

**Zeitschrift:** Energeia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie  
**Herausgeber:** Office fédéral de l'énergie  
**Band:** - (2010)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

energeia – Bulletin de l'Office fédéral de l'énergie OFEN  
Paraît six fois par an en deux éditions séparées française et allemande.  
Copyright by Swiss Federal Office of Energy SFOE, Berne.  
Tous droits réservés.

**Adresse:** Office fédéral de l'énergie OFEN, 3003 Berne  
Tél. 031 322 56 11 | Fax 031 323 25 00  
energeia@bfe.admin.ch

**Comité de rédaction:** Matthieu Buchs (bum), Marianne Zünd (zum)

**Rédaction:** Matthias Kägi (klm), Philipp Schwander (swp)

**Collaborateur rédactionnel:** Jürg Wellstein (juw),  
Wellstein Kommunikation GmbH, Bâle

**Mise en page:** raschle & kranz, Atelier für Kommunikation GmbH,  
Berne. [www.raschlekrantz.ch](http://www.raschlekrantz.ch)

**Internet:** [www.bfe.admin.ch](http://www.bfe.admin.ch)

**Infoline concernant SuisseEnergie:** 0848 444 444

## Source des illustrations

Couverture: Alessandro Della Bella; Services du Parlement; Flumroc AG;

p. 1: Alessandro Della Bella; Office fédéral de l'énergie OFEN;

p. 2: Keystone/Gaetan Balli;

p. 4: Simon Schubiger, ETH Zurich; ETH Zurich – Studio Monte Rosa/  
Tonatiuh Ambrosetti; p. 6: Photo Bögli; p. 8: Repower AG;

p. 10: Office fédéral de l'énergie OFEN; p. 12: ISAAC; p. 14: Flumroc AG;  
p. 15–16: iStockphoto/Maica; Karl-Heinz Hug/SSES.

## AU SOMMAIRE

|                                                                                                                                                                                                                         |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Editorial</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>1</b>  |
| DOSSIER «ÉNERGIE & MONTAGNE»                                                                                                                                                                                            |           |
| <b>Interview</b>                                                                                                                                                                                                        |           |
| <b>Selon Theo Maissen, conseiller aux Etats et président du Groupement suisse pour les régions de montagne, la production d'énergie renouvelable est une chance à condition qu'elle soit respectueuse de la nature.</b> | <b>2</b>  |
| <b>Nouvelle cabane du Mont Rose</b>                                                                                                                                                                                     |           |
| <b>Isolée de tout réseau énergétique, la cabane du futur ne peut se passer de la gestion prédictive de l'énergie</b>                                                                                                    | <b>4</b>  |
| <b>Energies renouvelables et montagne</b>                                                                                                                                                                               |           |
| <b>Une planification intelligente permet de concilier production d'énergie et écologie</b>                                                                                                                              | <b>6</b>  |
| <b>Force hydraulique</b>                                                                                                                                                                                                |           |
| <b>Potentiel et limites de l'énergie hydraulique, la plus importante énergie renouvelable du pays</b>                                                                                                                   | <b>8</b>  |
| <b>Déchets radioactifs</b>                                                                                                                                                                                              |           |
| <b>La procédure de sélection des sites en Suisse mise sur la transparence et la collaboration</b>                                                                                                                       | <b>10</b> |
| <b>Recherche &amp; innovation</b>                                                                                                                                                                                       |           |
| <b>Le boom de l'industrie des cellules solaires implique de nouvelles exigences en matière de procédures de tests</b>                                                                                                   | <b>12</b> |
| <b>Savoir</b>                                                                                                                                                                                                           |           |
| <b>Visite de l'unique fabrique de laine de roche en Suisse</b>                                                                                                                                                          | <b>14</b> |
| <b>En bref</b>                                                                                                                                                                                                          | <b>15</b> |
| <b>Services</b>                                                                                                                                                                                                         | <b>17</b> |

## Chère lectrice, cher lecteur,

Au-dessus de Zermatt, le Cervin apparaît. Majestueux. Ses flancs escarpés font partie des thèmes les plus photographiés de Suisse. Sa forme pyramidale s'est exportée au-delà de nos frontières comme une icône de notre pays. A quelques kilomètres de ce mythique rocher, un autre diamant est en train de devenir icône. L'icône du futur architectural et écologique alpin. La nouvelle cabane du Mont Rose montre que nos régions de montagne n'ont pas que leur beauté à offrir, mais qu'elles recèlent également d'importants potentiels en matière d'énergie verte.

A commencer par l'eau, qui permet aujourd'hui déjà de produire plus de 55% de l'électricité générée en Suisse. Mais d'autres sources d'énergie renouvelables – tels le soleil, le vent, la biomasse ou le bois – possèdent également un potentiel remarquable, tout spécialement en montagne.

Les énergies renouvelables connaissent actuellement un important développement sous l'effet de plusieurs facteurs dont une consommation énergétique et des prix de l'énergie en augmentation, une prise de conscience écologique ainsi qu'une volonté politique de développer les sources d'énergie locales et neutres du point de vue de l'environnement. Concrètement, l'objectif inscrit dans la loi sur l'énergie demande d'augmenter d'ici à 2030 la production



annuelle d'électricité verte de 5400 gigawattheures par rapport à 2000, ce qui correspond à environ 10% de la consommation actuelle d'électricité en Suisse en une année.

Le développement de l'énergie verte s'accompagne de perspectives attrayantes pour les régions de montagne, notamment des revenus supplémentaires ou encore la création de nouvelles places de travail. Toutefois, ce développement doit être canalisé pour réduire au maximum l'impact négatif qu'il peut parfois avoir sur le paysage et sur la faune. Chaque projet doit être évalué objectivement dans sa capacité à mettre en valeur nos ressources énergétiques locales et à préserver nos paysages montagneux de carte postale. Ne perdons pas de vue que dans les deux cas, c'est pour le bien de notre environnement.

Matthieu Buchs  
Rédacteur en chef d'energeia

# energeia.